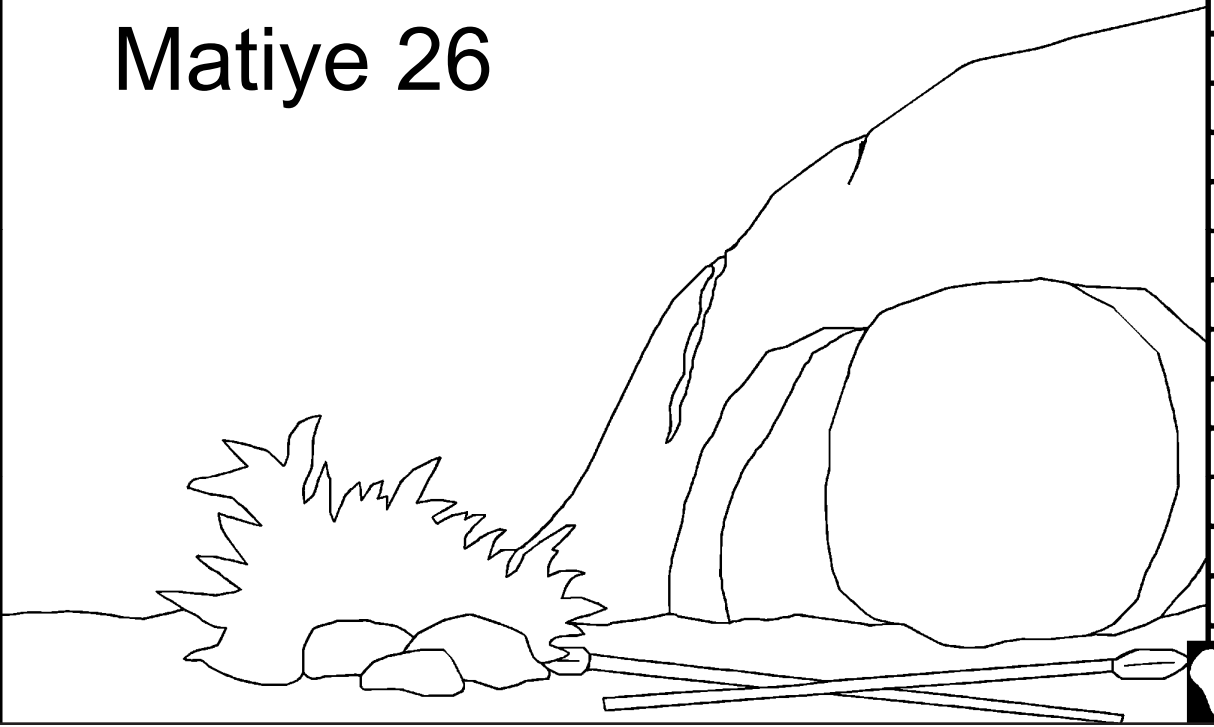


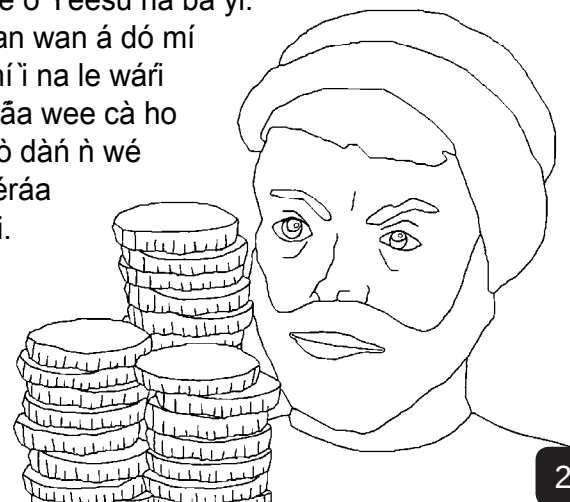
Matiye 26



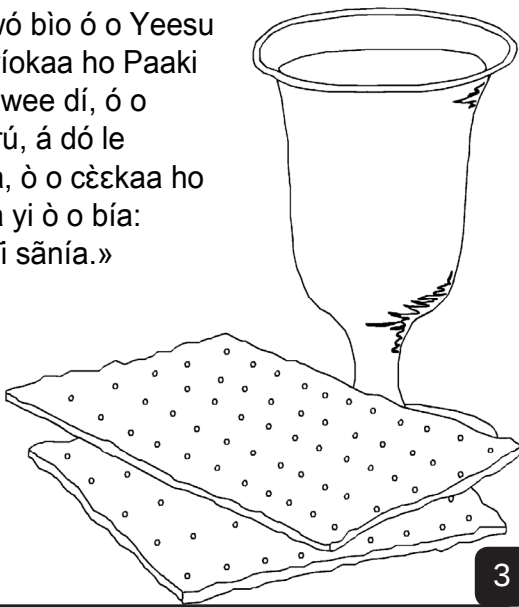
Bìo á ho
*Paaki sǎnú
díró ká hǎ
wizooní bìo hẹ̀žín,
ó o Yeesu ɓuara ho
Betanii lóhó, hen na ó o
Lazaare wee lé yi, yà ó o
vèenía. Ó o Mari ɓuan ho jiló
na sǎmu sǎ á yàwá here
liitere sanká mànĩ, hia
wó lè mu bìo ɓúi na ɓa le
náàrè mí jii yi, á ɓueé kúaa o
Yeesu zení wán, á ɓĩnía sùukaa
lè mí jún-vǎnĩ. Á ho jiló sǎmu hĩnon
sú le zĩ mu ɓúenɓúen.



O Yeesu nĩ-kenínia píró jún nĩ-kénĩ na ɓa le Zudaa
Isikariote á wà vaá bía non ɓa yankarowà júnása yi le
mí wi à mí dé o Yeesu na ɓa yi.
Á ɓán sǎ wan wan á dó mí
jinĩ non le mí ì na le wǎĩ
wo yi. Ó o wǎa wee cà ho
pǎahú na o ò dǎn ñ wé
mu yi, á à dérǎa
wo ɓa nínĩ yi.

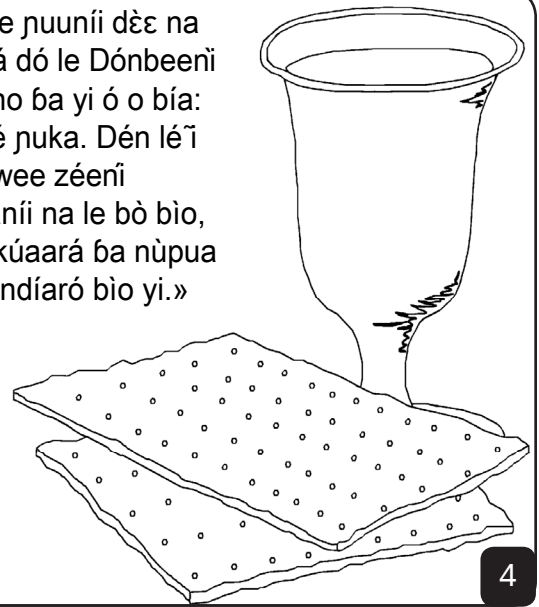


Á ba nĩ-kenínia wó bìo ó o Yeesu bía le ba wé, á wíokaa ho Paaki ãnló bìo. Bìo ba wee dí, ó o Yeesu lá ho búurú, á dó le Dónbeenĩ b́arákà, ò o c̀̀ekaa ho non mí nĩ-kenínia yi ò o b́ía: «Mí fé là. Hón léĩ śanía.»



3

B́un ḿon ó o lá le juuníi d̀̀e na ho *diṽen wi yi, á dó le Dónbeenĩ b́arákà ò o non ho ba yi ó o b́ía: «Mí búenb́uen fé juka. Dén léĩ ćani na wíokaa wee źeenĩ le Dónbeenĩ páanii na le bò bìo, dén léĩ ćani na ḱuaará ba ǹpua c̀̀̀e b̀̀kora śendíaró bìo yi.»



4

O Yeesu b́ía non o Simón Piere yi: «Simón, Simón, héyii! Loń! O *Satāni fíora ho w̃hũ le Dónbeenĩ c̃n yú à ãdiráa mia làa bìo ba wé ãdiráa mu dũmu à lén zàn-bìo. Ee káĩ màh̃a fíora non foń, à le s̃ĩdéró yĩ fòo foń. Ká ũ kh̃ii tà yèrèmaa buaraĩ c̃n, à ũ henĩ mìn zàwa s̃ia.» Ó o Piere b́ía non wo yi: «Núh̃uso, hàrĩ à mu wé kàsó, áĩĩ zo ho làa fo. À mu wé húmú, áĩĩ hí làa fo.» Ó o Yeesu b́ía: «Piere, leĩ bío mu na foń: Ho zuia ó o k̀̀b́ee máa wá, ká ũ p̃a le fo yi zũ mí a d̃n h̃a cúa-t̃in.»



5

Ó o Yeesu lè mí nĩ-kenínia w̃a vaá d̃n le l̀̀ue búí na ba le Zetesemanii, ó o b́ía non ba yi: «Mí keeni hen, ká ĩnén wón á à lén ñ va vaá hen, á vaá fio.» O b́ía bìo kà: «Ĩ Maá, fo dà bìo búenb́uen wee wé. Yĩ le le l̀̀onbee na kà à yĩ mí. Ee ká mu yĩ wé ĩnén s̃ii bìo. Le ũnén lé yia s̃ii bìo à wé.»



6

Ho *Oroomu dásíwá kuure lè ba parowà na ba yankarowà núnása lè ba *Farizíewa tonkaa, lé bán ó o Zudaa mu w̃a dú yahó buaraŕaa h̃a ṽĩns̃ia buahó mu yi. Ba ǹpua mu buan h̃a f̃ĩnt̃̃ena, lè h̃a k̃aanĩ na ba z̃anía, lè h̃a fio s̃ia. Á ba nĩ-kénĩ búí d̃̃enía hà ba *yankarowà núnh̃uso ton-sá nín-t̃iání jik̃aahũ kúio. Ká a Yeesu màh̃a b́ía: «Héyii! Mí día kà.» Ò o d̃n o ñii jik̃aahũ ó o d̃̃enía wan.



7

B́un ḿon á ba w̃a wiira a Yeesu á buan vaá zonnáa ba yankarowà núnh̃uso z̃ii. O Piere bò ba yi ká a màh̃a kh̃era wi. Ba zoó lò ho d̃h̃ũ ho lún s̃ii yi á ba búí kará k̃inía yi. Ó o Piere buée zoó kará làa ba.



8

Bún món á le *Dónbeenĩ yankarowà nùhũso beenĩ ton-sá nĩ-kénĩ na te mín làa yia ó o Piere hà nĩkãhũ kúio á bía non wo yi: «Ĩ so yĩ non fo là a nĩ mu hã vĩnsĩa buahó yi le?» Ó o Piere fĩn pã mu. Mĩ lahó yi ó o kò-bée wá. Ó o Piere hĩnon ló á lée wá búbùbù.



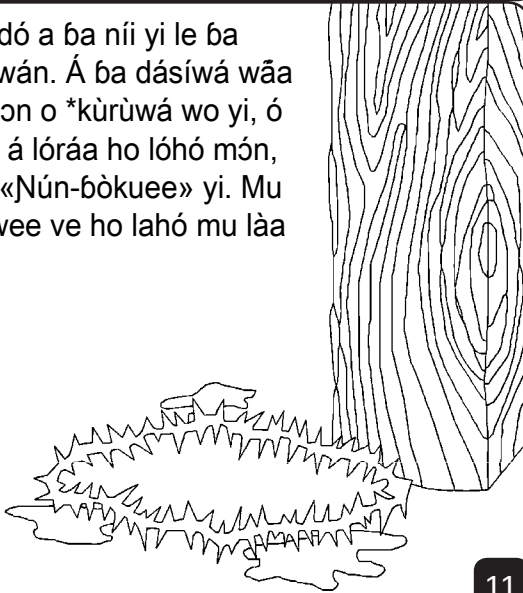
9

Ho làndá tũíá fɛɛrowà búenbúen hĩnon buan o Yeesu vannáa o *Pilaate cõn. Ó o Pilaate tũara a yi: «Lé ũnén lé ba *zúifũwa bée le?» Ó o Yeesu bía non wo yi: «Fo bía mu.» Bìo ó o Pilaate wi ò o día a Yeesu, ó o wíokaa tũara ba zãamãa yi. Ká ba màhã wee wãamaka: «Búɛ wo ho *kùrùwá wán ò o hí!



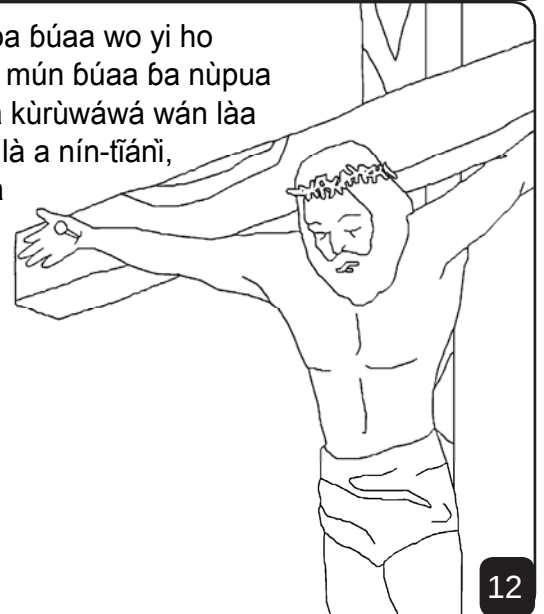
10

Ó o Pilaate wãa dó a ba nĩ yi le ba búɛ wo ho kùrùwá wán. Á ba dásíwá wãa fó a Yeesu. Ba non o *kùrùwá wo yi, ó orén mí bɛɛre pã á lórãa ho lóhó món, ho lahó na ba le «Nún-bòkuee» yi. Mu heberemu á ba wee ve ho lahó mu làa «Kolokota.»



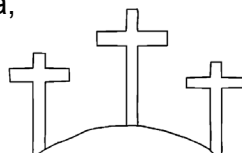
11

Lé hón lahó so ba búaa wo yi ho kùrùwá wán. Ba mún búaa ba nùpua nùwã jun búí hã kùrùwáwá wán làa wo. O nĩ-kénĩ wi là a nín-tĩánĩ, ká a nĩ-kénĩ wi là a nín-káahó, ó orén zoó wi ho fiahũ.



12

Mu wó à le wii wá yòó fàrá, á ho kõhũ búenbúen ãĩnĩn wó le tĩbíĩ á míana fúuu fúaa le wi-háarè. Ho põnsòró na zoó le *Dónbeenĩ zĩ-beenĩ yi á lɛnkaa mín fiahũ. Ó o Yeesu bía põnpõn: «Ĩ Maá, ĩ wee dé ĩ mànákã ũ nĩ yi.» Bìo ó o bía bũn vó, ó o húrun.



13

O Yeesu hí-nõnzoñ ho zĩihũ nĩ, à bìo á lé bũn zoñ á ba wee wíoka mĩten ho *Sabaa bìo yi, ó o Zozɛɛfu na wee lé ho Arimatee lóhó yi á buara. O fù lé ba *zúifũwa tũíá fɛɛrowà nĩ-kénĩ na ba nĩnzàwa wee kõnbi. Wón mún lá wee lònĩ le Dónbeenĩ



béɛnĩ láro pãahũ. O henía mí sĩ ò o van o *Pilaate cõn á vaá fìora a Yeesu nĩ-hĩnmu.

14

Ó o Zozεfu yà ho bun-senì dà-poni
ò o liinía o Yeesu ho *kùrùwá wán
á líí bá lè ho bunló buan vaá
dó le búure yi, dìo ba lá có
ho búaa hó yi díá. Bún
món ó o bīinía le
hue-beenì pon le
búure mu nii.



15

Mu tá na lée tǝn, ho *Sabaa zoñ, á ba
yankarowà núnása, lè ba
*Farizǝwa páanía van o
Pilaate cǝn, á vaá bía
non wo yi: «Cùkúso
Pilaate, o sabín-fūaalo
mu biónì búi á wa
hácíří buara wán.»



16

«Bìo ó o yìo lá wi lua, ó o bía le mí
húmú wizoonì tǝn zoñ ká mí ì vèe.»
Á ba wāa wà vaá léra le
búure mu paró bìo yìo.
Le hue-beenì na pon le
búure nii á ba wíokaa
pon kũinkũin, á
bàrá ba dásíwá
le ba pa le yi.



17

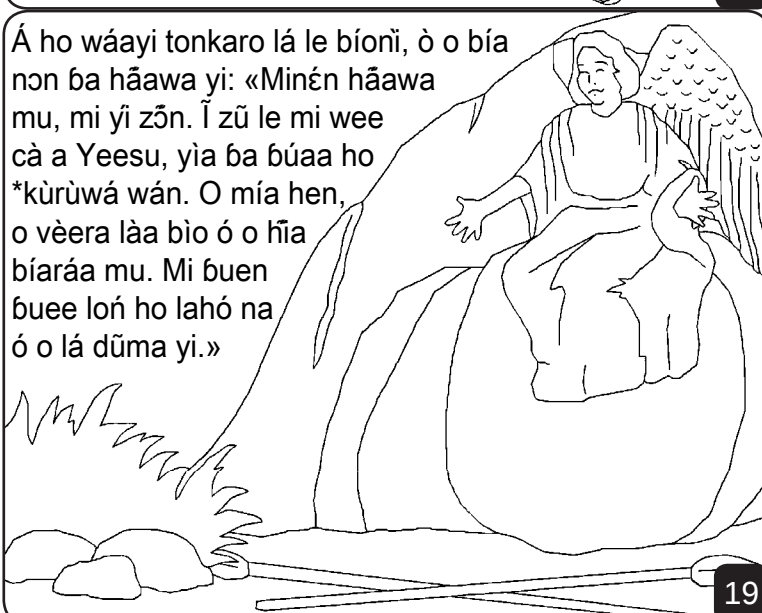
Ho dimaasi zoñ tá-tǝa yi, ká ho *Sabaa
khǝina, ó o Makadala Mari lè mí
yèn-bua Mari na so á wà van
le búure wán. Yìo buée ři, á
ho tá dèkíó lè mí pánká,
ó o Nùhũso Dónbeenì
wáayi tonkaro búi
yòó ló líí bīinía le
huee khǝi bàrá á
yòó kará wán.



Ba parowà zāna
fúaa ba wee zà,
á ka lè ba húrún.

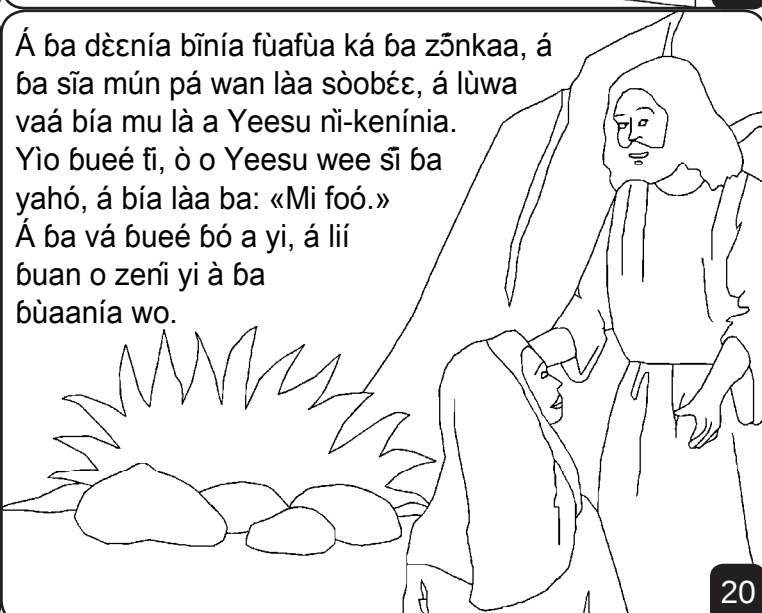
18

Á ho wáayi tonkaro lá le biónì, ò o bía
non ba hāawa yi: «Minén hāawa
mu, mi yǝ zǝn. Ĭ zū le mi wee
cà a Yeesu, yia ba búaa ho
*kùrùwá wán. O mía hen,
o vèera làa bìo ó o hīa
bíarāa mu. Mi buen
buee loñ ho lahó na
ó o lá dūma yi.»



19

Á ba dǝenía bīnía fūafūa ká ba zǝnkāa, á
ba sīa mún pá wan làa sòobés, á lùwa
vaá bía mu là a Yeesu nǝ-kenínia.
Yìo buée ři, ò o Yeesu wee ři ba
yahó, á bía làa ba: «Mi foó.»
Á ba vá buée bó a yi, á líí
buan o zenì yi à ba
būaanía wo.



20

Mu bàn món, ó o Yeesu zéenía mĩten lè ɓa nĩ-kenínia pírú dòn ká ɓa wee dí. O zá làa ɓa bìo ɓa yĩ dó mí sĩa wo yi, làa bìo ɓa tun mí yiwa á yĩ tà bía bía le mí mɔn wo ò o vèera bìo. Bìo ó o bía bũn vó, ó o Nùhũso Yeesu ɓuan yòora ho wáayi á yòò kará le Dónbeenĩ nín-tĩání.

21

Mu bon. Le Dónbeenĩ wara ho ñmíjńa nupua dàkhĩina, fúaa le non mí za kénĩ, bèra a na ká nupue lée nupue na dó mí sĩa wo yi, à ɓanso bìo yĩ yáa, ká a yĩ le mukānĩ binbirĩ na máa vé.

54

60

22

Oroomusa 3:23

Lé bìo ɓa nupua ɓúenɓúen wó mu bè-kohó, á ɓa ɓúenɓúen khèra lè le Dónbeenĩ cùkúso.

Oroomusa 6:23

Mu bon, mu bè-kora wéró sàánĩ lè mu húmú. Eɛ ká le Dónbeenĩ bìo na le wee hã làa wɛn wa páníló là a Yeesu *Krista na lé wa Nùhũso bìo yi, bũn lè le mukānĩ binbirĩ na máa vé.

Hebere 9:27

Nupue lée nupue á á hí le cúekúee mí dòn. Bũn món á le Dónbeenĩ ò cífí o.

23

Efɛɛzesa 2:8,9

Mu bon, mu lé le Dónbeenĩ lè mí sãamu non mí kãníanãa mi siadéro le yi bìo yi. Ho kãniló mu bìo yi ló mia, mu lé le Dónbeenĩ wó mu làa mia làa kãamãa. Ho kãniló mu bìo yáa pá yi ló mi wára yi, ó o ɓúi wãa yi ko ò o yòonĩ mĩten mu bìo yi.

Oroomusa 10:9,10

Ká fo tà bía wéréwéré le o Yeesu lé o Nùhũso, ká fo dó ũ sĩa binbirĩ le le Dónbeenĩ vèenía wo lera ɓa nĩ-hía fiahú, á fo ò fen. Mu bon, le sĩa na wee dé le Dónbeenĩ yi binbirĩ lè bìo wee wé ò o nupue térén le yahó. Yia bía mí siidéro o *Krista yi bìo wéréwéré, wón ɓanso á le Dónbeenĩ á à fenĩ.

24

Zăn 3:16,17

Mu bon. Le Dónbeenĩ wara ho ñmíjńa nupua dàkhĩina, fúaa le non mí za kénĩ, bèra a na ká nupue lée nupue na dó mí sĩa wo yi, à ɓanso bìo yĩ yáa, ká a yĩ le mukānĩ binbirĩ na máa vé. Le Dónbeenĩ yĩ tonkaa mí Za ho ñmíjńa yi á siíninãa ɓa nupua júná, ká le tonkaa wo ò o ɓuee kãnĩ ɓa.

1 Zăn 5:11-13

Ho tũia mu lé hia kà: Le Dónbeenĩ non le mukānĩ binbirĩ na máa vé wɛn. Lé le Za á le ñin wán á nonnãa le. Yia pãanía lè le Dónbeenĩ Za, se wón yú le mukānĩ binbirĩ na máa vé. Yia yĩ pãanía lè le Dónbeenĩ Za, se wón yĩ yú dén mukānĩ so. Bìo ká ɓúenɓúen á ò tũara non minén na tà le Dónbeenĩ Za Yeesu yèni pánkã bìo, bèra a na à mí zũn le mí yú le mukānĩ binbirĩ na máa vé.

25

Matiye 26-28; Luki 22-24; Zăn 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Bwana Bible (box) © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/BOXWYI/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org

26